

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 73 (2007)  
**Heft:** [10]  
  
**Rubrik:** Recipe : Dresdener Christstollen : Colonial Brawn

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Federer hometown refuses to take centre court

*There are few signs of Roger, big or small, in Basel. Why does Switzerland's greatest sports hero take a back seat in his hometown to a converted warehouse and a park?*

The question is not easy to answer, but most locals associate Münchenstein – the Basel suburb where Roger Federer grew up – with a large park and a warehouse that has been turned into an art gallery.

It may be that the Swiss like to keep a low profile; they stay out of wars, keep bank accounts secret and even refused to make themselves heard at the United Nations until a few years ago when they finally applied for and were granted membership.

This may explain why the rather non-descript suburb with a name only the Swiss can pronounce with any competency is not making more of its most famous son. There is no Federer monument or sign devoted to the tennis player on any of the roads leading into the community, no plaque on the wall of the terraced house where he grew up or any evidence of even the smallest of tributes at his primary school just across the road.

In fact, just asking directions to the part of town where he grew up leads to the shaking of heads and shrugging of shoulders. Not so for the Schaulager. The former warehouse was put on the map when it was transformed into an art gallery by Basel's – and Switzerland's – best known architects, Herzog and de Meuron. The same goes for the Park im Grünen. If Münchenstein were to have a centre court, it would be this popular recreational area, complete with idyllic ponds, larger-than-life sculptures and playgrounds.

"We should do more to honour Federer but I think Switzerland is too small to know how to deal with such a superstar," reflects Nick von Vary, president of Tennis Club Old Boys Basel, where Federer first learned the tricks of his trade. "The Swiss like to keep their distance from celebrities. We are not the kind of people who celebrate their stars like Americans do."

But if there is a shrine to Federer, it's his club in a leafy Basel neighbourhood. Blown-up photographs of the champion in action line the walls of the clubhouse. And one of the courts has been named after him.

On this day, a couple of young players queue to get the autograph of Marco Chiudinelli, an Old Boys club member who is 135 places below Federer in the ATP rankings. The two grew up together in Münchenstein. Chiudinelli says Roger is an inspiration for the people of the area, despite their reluctance to display their pride outwardly. It has manifested itself in twice as many new juniors as usual joining the club – around 30. Some of them believe if they start here they can learn to play like Roger.

*from swissinfo*



## Dresdener Christstollen

### Dough:

500g flour  
1½ tsp salt  
Grated rind of 1 lemon  
½ tsp cardamom  
¼ tsp nutmeg  
80g sugar  
125g butter, soft



Put it all into a large bowl

4 tsp dried yeast  
250ml milk, lukewarm

Mix and let stand until frothy.  
Add to bowl of dry ingredients

Knead dough well until smooth, moisten slightly and cover with a cloth and let it rise in a warm place for about 2-3 hours.

### Soak:

50g slivered almonds  
150g sultanas  
100g orange peel  
in 2 Tbs rum for 2 hours

Roll out the risen dough into a square, sprinkle the fruit and nuts over it and press them into the dough with the rolling pin. Roll up the dough, put into a large plastic bag and let it rest over night in the fridge.

Next day roll out the dough into a thick oval about 30x40cm. If you want to fill it with a roll of marzipan, form a sausage of marzipan and lay along the centre of the dough lengthwise. Fold one side over the other and press down along the ends a little.

Let it rise again at room temperature for about 2 hours.

Bake at 180°C for about 35 minutes.

Brush when still hot with lots of melted butter and drizzle over a mixture of cinnamon and sugar. Cover in icing sugar just before serving.

### Marzipan

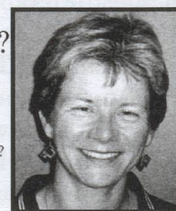
150g ground almonds  
150g icing sugar  
1 Tbs rose water (or water)  
2 drops of almond oil (optional)

Mix all together and knead.  
Form into a sausage the length of the dough.

## FAERNWEH? HEIMWEH? WICHTIG! GSCHAEFTSTERMIN?

Looking for a travel consultant with over 22 years of experience in the industry that will meet your needs and with whom you can communicate in (Swiss)-German, French or English?

Looking for a travel consultant that travelled the world and can advise out of town experience knowing a lot of destinations personally?  
Looking for someone to organise your trip back to Switzerland or Europe to visit the 'rellies' as well as your holiday, business, group- and special event trips?



Try me!!

**Daniela Suter**

UNITED TRAVEL HAMILTON  
275 Barton Street/PO Box 19263  
HAMILTON  
Ph: 07 838 1100/Tollfree: 0800 756 789  
Fax: 07 834 2032  
Email: daniela@uth.co.nz



**United Travel**





## Another Christmas Recipe



### Colonial Brawn, 1860

Take one pig's head, remove eyes and ears, singe off any hairs with poker (heated until red hot) and saw into two pieces. Take one shin of beef and saw into two or three lengths. Place pig's head and beef in large boiler, almost cover with water, add 1 dessertspoon salt and 1 dessertspoon whole allspice. Boil gently until meat falls off bones (6 hours approximately).

Lift out all meat including brains, discard fat and chop into small pieces, then place in bowls. Strain liquid off meat and add 1 teaspoon gelatine dissolved in half a cup boiling water. Add more seasoning if desired. Pour over meat in bowls and leave to set.

Country Women's Institute  
from: *Christmas in New Zealand*

## 25 years of Traditional Fine Meats

It's been 25 years since Swiss Deli first opened for business. From small beginnings to the large Factory in East Tamaki, Swiss Deli continues to enjoy great success. Here are a few significant milestones in the history of the company.

### Where it all began

The story of Swiss deli began in a butcher's shop behind the legendary Astor Pub and El Matador restaurant. The shop, known as the French Butchery, employed Roman Priore – a qualified small goods person. When the opportunity arose in 1982, Roman and business partner Hans Reiser bought the butchery and renamed it in honour of their Swiss heritage.

### 1980s - The hotel era

With the arrival of big international hotels such as the Sheraton, The Hyatt and Pan Pacific, the mid 80s saw Swiss Deli doing a roaring trade. The hotels European chefs sought the fine continental meats that only Swiss Deli could offer. German ships docking in Auckland harbour also became a solid customer base and little by little the company grew in both profit and reputation.

### The move south

By 1987, Swiss Deli had outgrown its small premises on Symonds Street. It was time to move. The business relocated to a 700 sq metre purpose built small goods factory in East Tamaki, a suburb at end of South Auckland. The first few years were challenging, but the move south enabled Swiss Deli to expand its product line and workforce.

### 1990s - Supermarket success

In the early 90's, Swiss Deli got its first break into major supermarkets owned by Foodstuffs and Progressive. It was a significant milestone for the company and it exposed ordinary New Zealanders to the joys of continental meats. In 1994, with a staff of 30 and a growing demand for product, Swiss Deli expanded into the factory next door.

### Rising from the ashes

Just one year after the expansion disaster struck. Fire, caused by an electrical fault destroyed the new addition. The building was completely gutted. There was never a possibility of throwing in the towel. With some encouragement and a determination to succeed, the new unit was rebuilt inside 4 months. During this time Swiss Deli never stopped trading.

### Change of ownership

After 14 years in business, Hans decided to sell his shares to Robert Leitl. Sadly a year later Robert passed away. Roman continued with sole ownership until 2004, when Hans returned as an equal partner – Swiss Deli is now in the same hands as it was when it first began.

### 21 Century - Today and beyond

It's been a long enjoyable road for Swiss Deli. This year – 2007, is a celebration of 25 years in business. And there's sure to be more success to come. Looking forward the company hopes to see every supermarket in New Zealand with Swiss Deli products. The future looks bright.

*From the very beginning we've had a passion for making the finest quality meats and smallgoods. Twenty-five years later the desire to make quality products is just as strong.*



### AVAILABLE NOW!

#### New Zealand's finest Delicatessen Meats

Continental Frying/Boiling Sausages

- Specialty Meats • Meat Loaves
- Smoked Meats • Cold Cuts
- Salamis • Dried Meats



Visit our factory shop:  
68-70 Greenmount Drive  
East Tamaki, Auckland

Hours: Monday to Thursday 8am-4pm  
Friday 8am-5pm • Saturday 8am-1pm

P 09 274 4455 F 09 274 1203 W [www.swissdeli.co.nz](http://www.swissdeli.co.nz)

PO Box 51-520 Pakuranga Auckland 2140